

29. INTERNATIONALE SOMMERBÜHNE SCHLOSS WOLFSBURG

29. INTERNATIONALE
SOMMERBÜHNE
SCHLOSS WOLFSBURG

The Spirit of New York's Spanish Harlem Kuba |
Niederlande | Puerto Rico | Spanien | Suriname | Venezuela

The Junction Niederlande

Nomfusi meets Mokoomba Südafrika | Zimbabwe

I Dolci Signori Italien

Kleine Oper Bad Homburg Deutschland

Ciaonna Deutschland

The Rainer Hersch Orkestra Großbritannien

Kita singt Deutschland

Medienpartner:

WOLFSBURGER
NACHRICHTEN

Mit Unterstützung von:



Volkswagen

Schnellecke
Leibniz



Sparkasse
Gifhorn-Wolfsburg



BEEINDRUCKEND JUNG

WOLFSBURG

14.-23.6.19

KULTUR FÜR ALLE.



Wir fördern Museen, Ausstellungen und Konzerte. Wir unterstützen den Austausch zwischen Kunst, Musik, Wissenschaft und Technik. Wir bringen Kultur in die Mitte der Gesellschaft.



Volkswagen

Liebe Freunde der Sommerbühne,

attraktiv, innovativ und immer wieder neu - dafür steht die Internationale Sommerbühne seit fast 30 Jahren und dafür lieben die Wolfsburger und Kulturfreunde aus der Region das Festival. Mit Künstlern aus aller Welt und einem Mix aus verschiedenen Sparten, so genießt man in Wolfsburg den Kultursommer im Schloss.

WeltKultur reloaded – so werben Künstler der New Generation für den kulturellen Aufbruch. Hier verschmelzen Tradition und Innovation zu etwas aufregendem Neuen, das trotzdem Identität und Heimatgefühl vermittelt. Bei der Sommerbühne 2019 zeigen das z. B. Nomfusi & Mokoomba, die jungen aufstrebenden Sänger*innen und Tänzer aus dem südlichen Afrika. Oder die traditionelle Musik aus Puerto Rico trifft die Subkultur aus Spanish Harlem. Und die klassische Märchenoper für Kinder wandelt sich zu einem tollen Familienmusical. Lassen Sie sich anstecken von dieser begeisternden Aufbruchstimmung der Kultur auf der Sommerbühne.

Auch in diesem Jahr wurde das Festival wieder von Sponsoren, Förderern und Freunden unterstützt, um diesen vielfältigen Kulturmix auf die Sommerbühne zu holen und den Besuchern einen zauberhaften Kultursommer zu bieten. Dafür mein ganz besonderer Dank.

Ich wünsche uns allen eine inspirierende und unterhaltsame Internationale Sommerbühne 2019.

Ihr



Dennis Weilmann
Kulturdezernent



Hot show of Latin music, song & dance

Freitag, 14. Juni, 20.00 Uhr

Eröffnungs-
abend

The Spirit of New York's Spanish Harlem

Kuba | Spanien | Niederlande | Puerto Rico | Suriname | Venezuela

New Yorks Stadtteil "Spanish Harlem" und seine Latino-Sub-Kultur sind weltberühmt. Die gleichnamige Show auf der Sommerbühne ist ein Fest für die Sinne – und natürlich zu 100 % live. Ein mit allen Grooves gewaschenes Sextett, drei Sänger*innen und zwölf preisgekrönte Tänzer*innen, machen diesen Abend zur „hot show of Latin music, song & dance“.

Musik, Tanz, wechselnde Kostüme und eine Multivision versetzen die Besucher in die Hinterhöfe und die Szeneclubs von „Spanish Harlem“. Im Mittelpunkt stehen die Songs und Tänze der mondänen 1920er von Swing und Soul über die Flower-Power-Zeit bis hin zum Hip Hop. Neben den heißen Rhythmen verbreiten Tänze wie Mambo, Conga, Cha-Cha-Cha, Salsa oder La Pachanga Lebensfreude pur.

Gefördert durch Ehme de Riese. DER OPTIKER.

South African Music reloaded

Samstag, 15. Juni, 20.00 Uhr

Nomfusi meets Mokoomba

Südafrika | Zimbabwe

Die New Generation in der südafrikanischen Musik – eine Nacht voll Tanz und Freude auf der Sommerbühne: Die Ausnahmesänger Nomfusi und Mathias Muzazaz gemeinsam auf der Bühne, da ist Gänsehaut garantiert.

Erste Schlagzeilen machte Nomfusi als Darstellerin der jungen Miriam Makeba in dem Hollywoodfilm über Nelson Mandela. Bekannte Musiker wie Lionel Richie luden sie als Opener für ihre Konzerte ein und Nomfusis Karriere nahm rasant Fahrt auf. Mokoomba ist zigfach preisgekrönt und die erfolgreichste Gruppe Zimbabwes. Ihre Live-Qualitäten sind legendär und waren vielfach auf den Konzertbühnen Europas sowie bei arte und anderen Sendern zu erleben. Sie widmen ihr Programm den herausragenden Musikern und Persönlichkeiten Hugh Masekela – Südafrikas Stimme der Befreiung – und dem in Zimbabwe verehrten Oliver Mtukutzi, um die traditionelle Musik des südlichen Afrikas mit neuem Leben zu füllen.

Doppel-
Programm



Quelle: Ben van Duin



**Mit allen
Sinnen erleben
ist einfach.**



spk-gifhorn-wolfsburg.de

Wenn man einen Finanzpartner hat, der sich für besondere Kulturerlebnisse einsetzt.

Wir engagieren uns für die Internationale Sommerbühne, weil sie es schafft, dass Künstler aus aller Welt mit viel Rhythmus, Gefühl und abwechslungsreichen Choreografien den Wolfsburger Schlosshof zum Schwingen bringen.

 **Sparkasse
Gifhorn-Wolfsburg**

Erleben Sie mit uns großartige Momente:
Wir feiern 70 Jahre Wolfsburger Nachrichten!



**WOLFSBURGER
NACHRICHTEN**



Atemberaubende A Cappella

Sonntag, 16. Juni, 11.00 Uhr

The Junction

Niederlande

„Every Breath We Take“ – Sting-Songs A Cappella. The Junction führt das Publikum durch das zeitlose Repertoire von Sting, Police und andere Welthits. Die junge holländische A Cappella-Band ist eine Freude für Auge und Ohr. The Junctions Musik begeistert ganz einfach, von atemberaubenden Balladen über fette Jazzharmonien bis zu tanzenden coolen Hip-Hop-Beats. Die fünf Sängerinnen und Sänger überraschen mit innovativen, dicht gesetzten Arrangements und fetzigen Rhythmen – vocal percussion inklusive. Beim vokal.total-Wettbewerb in Graz holten sie den Preis für das beste Jazzarrangement mit „Singing in the rain“. Danach tourte das Ensemble durch Asien und viele europäische Länder. Nun erwartet die Zuhörer in Wolfsburg eine Show der Extraklasse, dargebracht mit makellos schönen Stimmen, einer einzigartigen Performance und echtem holländischen Charme. Eben mit „every breath we take“. Oder „....you take.“

Sonntags-
Matinee

Sommerbühne für Kids

Sonntag, 16. Juni, 16.00 Uhr

Kleine Oper Bad Homburg

Deutschland

„Hänsel und Gretel“ – Familien-Musical nach der berühmten Märchenoper von Engelbert Humperdinck und Adelheid Wette. Für Kinder ab 5 Jahren.

Der romantische Opernstoff ist zu einem lebendigen, kurzweiligen Familien-Musical umgearbeitet – farbenfrohe Kostüme, aufwendige Bühnenausstattung und ausgefallenes Lichtdesign versprechen Spannung, Spaß und Unterhaltung auf hohem Niveau: Klaviermusik und Gesang live, brillante spielfreudige Sänger, Rock und Pop von der CD. Die Kleine Oper Bad Homburg ist berühmt für ihre geniale Bühnenshow.

Die Story ist fast wie bei den Brüdern Grimm. Die böse Hexe lockt die Kinder selbst zum Hexenhaus und dann geht's turbulent zu. Natürlich gibt es zum Schluss ein Happy-End. Der Vater findet seine Kinder heil wieder und Hänsel einen ..., aber nein, mehr wird an dieser Stelle nicht verraten.



24. AUGUST 2019
auf dem Hof der NEULAND
im Erfurter Ring

The logo for NEULAND, featuring a stylized 'N' in a blue square followed by the word 'NEULAND' in a bold, blue, sans-serif font.The title 'Kinokultour' written in a white, handwritten-style font on a dark red background. A yellow crescent moon is positioned above the letter 'i'.A gold-colored '10' with three stars above it, set against a dark background with a subtle pattern.

Die NEULAND veranstaltet bereits zum 10. Mal ihr beliebtes Open-Air-Kino. Wählen Sie jetzt den Film und gewinnen Sie ein VIP-Ticket für Zwei.

Hier abstimmen:



Abstimmung bis zum 15. Juli 2019.
Weitere Infos zu den Filmen
und der Veranstaltung auch
im Internet unter:
www.nld.de/kinokultour.

www.nld.de

Freier Eintritt

SCHNELLECKE *Spirit* *Es beginnt bei mir!*

**Logistik braucht kluge Köpfe -
gehöre dazu!**

- Duale Berufsausbildung oder Studium im Praxisverbund
- Starte mit uns deine Berufsausbildung



schnellecke.com/karriere





Italienische Welthits

Freitag, 21. Juni, 20.00 Uhr

I Dolci Signori

Italien

Die sechs zuckersüßen Jungs von I Dolci Signori wissen, wie man das glutrote Versinken der Sonne in der Adria, den wohlschmeckendsten Espresso nach dem Brenner und eine romantische Gondelfahrt abseits des Canale Grande auch in Wolfsburg erlebbar macht.

Die in über 800 Shows erfolgreich bewährten Zutaten sind süditalienische Leichtigkeit, gewürzt mit der nötigen Portion Leidenschaft, Romantik, Charisma und Lebenslust. Eben eine feine Mischung aus Italo-Pop-Klassikern, geschmackvollen Eigenkompositionen sowie überraschenden Arrangements von Italo-Evergreens und aktuellen Hits. Musica, Passione, Emzione – genau das zelebrieren die beiden süditalienischen Sänger Rocky Verardo und Gianni Carrera zusammen mit den vier Spitzenmusikern ihrer Band seit mehr als 10 Jahren europaweit – und jetzt auch im romantischen Wolfsburger Schlosshof.

In Kooperation mit der Italienischen Konsularagentur Wolfsburg

Stand-Up-Comedy & Klassiker

Samstag, 22. Juni, 20.00 Uhr

The Rainer Hersch Orkestra

Großbritannien

Der brillante Komödiant und Meisterdirigent Rainer Hersch erobert die Wolfsburger Sommerbühne im historischen Schlosshof mit seinem Orkestra aus genialen Virtuosen. Mit Musik, Stand-Up-Comedy und seinen wunderbaren Arrangements – von Tschaikowski bis zur Musik aus dem Film Titanic – bezaubert Rainer Hersch sein Publikum mit einem unvergesslichen Abend aus Lachen und großartiger Musik. Elf Millionen Aufrufe auf YouTube sprechen eine deutliche Sprache!

„Der Engländer – ein Musik-Komiker in der Tradition des legendären Gerald Hoffnung, der mit intelligentem Witz den Konzertbetrieb karikiert – sorgt für Lachstürme.“

Baseler Zeitung

Ein beliebter Höhepunkt der Show ist es, wenn der Dirigent, laut Vancouver Sun „der allererste klassische Musik-Hooligan der Welt“, einen Zuschauer auf die Bühne bittet, um das Orkestra zu dirigieren – mit äußerst lustigen Ergebnissen ...





Elune de Rego

DER OPTIKER.



***Agenzia Consolare d'Italia
Wolfsburg***



Musikalischer Familiensonntag im Schloss

Sonntag, 23. Juni, 11.00 Uhr

Eintritt
frei

Kita singt

Deutschland

„Kita singt“ ist nicht nur fester Bestandteil des Programms der Internationalen Sommerbühne, sondern auch eine Bereicherung im Veranstaltungskalender der städtischen Musikschule. Fast 520 aufgeregte Kinder und viele engagierte Erzieherinnen aus 27 Wolfsburger Kitas haben sich zusammen mit den Lehrkräften der Musikschule auf den großen Tag vorbereitet. Ziel ist es, die elementare Freude der Kinder an der Musik und am Singen früh zu fördern und zu unterstützen.

Den krönenden Abschluss des Projektes bildet seit Projektbeginn 2010 der große Auftritt beim musikalischen Familientag im Rahmen der Internationalen Sommerbühne, vor der traumhaften Kulisse des Wolfsburger Schlosses. Fröhlich singende Kinder auf der Bühne, rhythmische Vielfalt sowie eine kurzweilige Moderation – Familien mit Kindern im Vor- und Grundschulalter erleben einen tollen Tag am Wolfsburger Schloss.



In Kooperation mit der Musikschule der Stadt Wolfsburg

„Europas Klangpracht des Barock“

Sonntag, 23. Juni 18.00 Uhr

Ciaconna

Deutschland

Lehrerkonzert der Musikschule der Stadt Wolfsburg. Das Wolfsburger Ensemble Ciaconna wurde 2016 gegründet und widmet sich mit großer Leidenschaft der barocken Kammermusik des 17. und 18. Jahrhunderts. In einer außergewöhnlichen Besetzung mit Blockflöte, Barockgitarre und Barockcello begeistern die drei Musikerinnen Katrin Heidenreich, Negin Habibi und Charlotte Kiefer mit temperamentvollen Tänzen, ergreifenden Arien und virtuosen Sonaten. Ihr breit gefächertes Repertoire reicht von Werken des Frühbarock bis hin zur Zeit des „Galanten bzw. Empfindsamen Stils“. Durch die Darbietung auf historischen Instrumenten bietet sich dem Zuhörer ein ebenso spannendes wie authentisches Klangbild. Das Ensemble ist in zahlreichen Konzerten in Deutschland zu hören. Im Sommer 2018 trat es erstmals beim Musik-Festival „Montafoner Resonanzen“ in Österreich auf.

Sonntags-
Soiree
Eintritt frei



Der Freundeskreis der Internationalen Sommerbühne e.V. wird unterstützt durch:

Kooperationspartner und Förderer der Internationalen Sommerbühne:



BELI
DER TOR | DAS LIGHT

PERFEKTION IST
EINE FRAGE DER
TECHNIK.
WIR HABEN SIE!

EICHENDORFSTR. 11, WOLFSBURG 38440
TEL. 05361 / 864840
WWW.BELI-ONLINE.DE INFO@BELI-ONLINE.DE



cadera
seit 1853

C A D E R A



Koller
Service für Mensch und Auto



**TISCHLEREI
TESTA**

Moderner Innenausbau · Individueller Möbelbau
Restauration · Reparatur

Beritzstraße 15
38446 Wolfsburg

Tel. 0 53 61- 2 50 17
Fax 0 53 61-2 54 35
E-Mail: fischlerei-testa@web.de

Blumen · Fleurop · Kunstgewerbe



Neuhäuser Straße 20
38448 Wolfsburg – Vorsfelde-Süd
Telefon 05363. 7 31 16
Telefax 05363. 16 26
E-Mail blumen@msflorist.de

HOTEL · RESTAURANT

Vorsfelder Hof



Achtenbüttelweg 2 · 38448 Wolfsburg-Vorsfelde · Tel. 05363 9500 · www.hotel-vorsfelderhof.de

Liebes Sommerbühnen-Publikum,

Schätze soll man hüten, sagte jüngst eines unserer Vorstandsmitglieder. Und die Internationale Sommerbühne ist ein solcher Schatz. Seit über zwei Jahrzehnten bringt sie Künstler verschiedenster Nationen nach Wolfsburg und in die Region. Mit ihren Darbietungen bringen die Artisten ihr landestypisches kulturelles Flair auf die Bühne und faszinieren damit ihr Publikum. So auch wieder in diesem Jahr. Freuen Sie sich auf ein abwechslungsreiches, humor- und stimmungsvolles Programm, das gerade in Zeiten wie den heutigen für Verstehen und Offenheit gegenüber dem Fremden und Neuen wirbt und auch mal zum Nachdenken anregt. Das gilt für die erwachsenen Zuschauer genauso wie für die Kleinsten unter ihnen, in einer globalisierten Welt, die ihnen

viele Türen öffnen kann. Daher liegen dem Freundeskreis der Internationalen Sommerbühne auch ganz besonders die Kinder am Herzen, deren Programm wir maßgeblich fördern.

Ob groß oder klein, ich freue mich, Sie alle bei der Sommerbühne zu sehen.

Susanne Wiersch

Susanne Wiersch

1. Vorsitzende des Freundeskreises der Internationalen Sommerbühne e.V.



freundes
der
internationalen
sommer
bühne (e.V.)

Beitrittserklärung

Hiermit erkläre ich / erklären wir den Beitritt zum
„Freundeskreis der Internationalen Sommerbühne e.V.“ als

- Einzelmitglied** Jahresbeitrag 30,- €
- Familie** (Kinder bis 18 Jahre) Jahresbeitrag 50,- €
- Schüler, Student, Azubi** Jahresbeitrag 20,- €
- Juristische Person** Jahresbeitrag 150,- €

Name(n) / Vorname(n)

Bitte bei mehreren Personen alle Namen eintragen, bei Kindern auch das Geburtsjahr.

Straße / Hausnummer

PLZ / Wohnort

Telefon

Datum

Unterschrift(en)

Die Beiträge bitten wir jährlich zu überweisen auf folgendes Konto bei der Volksbank eG Wolfsburg: IBAN DE69 2699 1066 0806 0560 00, BIC GENODEF1WOB

Veranstalter
Stadt Wolfsburg
Kulturwerk
Goethestraße 48
38440 Wolfsburg

Programminfos
Tel. 0 53 61 - 28 15 86
www.wolfsburg.de/sommerbuehne
www.facebook.com/Kulturwerk-der-Stadt-Wolfsburg

Kartenvorverkauf
Wolfsburg:
Wolfsburger Nachrichten, Porschestraße 22 - 24
Konzertkasse Wolfsburg, Porschestraße 74
Tourist-Information, Willy-Brandt-Platz 3

Sowie in Braunschweig in den Standorten
der Konzertkasse (Schild 1a, Schloss-Arkaden),

in den Service-Centern der Braunschweiger
Zeitung, Salzgitter Zeitung, Harz Kurier und
Goslarsche Zeitung (BS, BZV Medienhaus Hintern
Brüdern 23, GF, Steinweg 78; HE, Neumärker Str.
1a-3; PE, Gröpern 21; WF, Krambuden 9; SZ-Leben-
stedt, Chemnitzer Str. 33; SZ-Bad, Petershagener
Str. 22, SZ-Thiede, Frankfurter Str. 54-56, OHA,
Kornmarkt 26, GS, Bäckerstr. 31-35, Bad Harzburg,
Herzog-Wilhelm-Str. 23)

Bundesweit in allen Vorverkaufsstellen, die an das
Ticket-System CTS Eventim angeschlossen sind.

Tickethotline: 0 53 61-15 200 (aus dem Festnetz:
14 Cent/Min., Mobilfunk: max. 42 Cent/Min.)
www.konzertkasse.de

Preise

Vorverkauf (inkl. Vorverkaufs- und Systemgebühr)
Einzelkarte 20 € | erm. 16 € | Kinderprogramm 8 €

Tages-/Abendkasse
Einzelkarte 23€ | erm. 18€ | Kinderprogramm 10 €
Ermäßigte Eintrittspreise für Schüler, Studenten,
Auszubildende, Teilnehmer am FSJ sowie Bundes-
freiwilligendienst und Arbeitslosengeld II-Empfänger
gegen Vorlage des gültigen Ausweises.
Bei Behinderten mit einem B im Ausweis erhält
die Begleitperson freien Eintritt.

Die Tages-/ Abendkasse öffnet 60 Minuten vor
Beginn des Programms. Einlass ca. 30 Minuten
vor Beginn der Veranstaltung.

Komfort-Paket Sommerbühne
Das Komfort-Paket bietet: einen Parkplatz in
Schlossnähe, separaten Einlass, Sitzplatz in
den vorderen Reihen, Begrüßungsgetränk,
Fleece-Decke.

Das Komfort-Paket (15 € zzgl. Eintrittskarte)

erhalten Sie nur in der KulturInfo: Tel. 05361-281575.
Pro Veranstaltung steht nur eine begrenzte Anzahl
zur Verfügung.

Parkplätze

Am Schloss Wolfsburg stehen keine Parkplätze
zur Verfügung. Bitte benutzen Sie die öffentlichen
Parkplätze am Allersee. Sie erreichen das Schloss
schnell durch die Unterführung der B 188.

Allgemeine Hinweise

Die Veranstaltungen finden im Innenhof des Wolfs-
burger Schlosses statt. Der Schlosshof ist
überdacht und teilweise bestuhlt. Die vorhandenen
Sitzplätze sind nicht nummeriert. **Ein Anrecht auf
einen Sitzplatz besteht nicht.**

Ton-, Bild-, Film- und Videoaufnahmen sind nur
nach Rücksprache mit dem Veranstalter erlaubt.
Für Sach- und Personenschäden haftet der Veran-
stalter nicht.

Der Veranstalter behält sich Programmänderungen
vor. Alle Angaben sind ohne Gewähr.

Programm und Redaktion

Ingrid Eichstädt

Stadt Wolfsburg, Kulturwerk

Gestaltung / Layout

www.hinzundkunst.com



Wir danken den Sponsoren, Förderern und Kooperationspartnern der diesjährigen Internationalen Sommerbühne, ohne deren Unterstützung das Festival nicht stattfinden könnte.

- Volkswagen AG
 - Freundeskreis der Internationalen Sommerbühne e.V.
 - Sparkasse Gifhorn-Wolfsburg
 - Schnellecke Logistics
 - Italienische Konsularagentur Wolfsburg
 - NEULAND Wohnungsgesellschaft mbH
 - Ehme de Riese. Der Optiker.
 - Jacques' Wein-Depot, Agent. Inh. Insa Albrecht
 - Autohaus Koller GmbH
 - Tischlerei Testa
- Vorsfelder Hof
 - MS Florist Meisterbetrieb Margarete Salge
 - Musikschule der Stadt Wolfsburg
 - Beli. Der Ton – Das Licht.
 - Oskar-Kämmer-Schule
 - Cadera

Medienpartner:

Braunschweiger Zeitung / Wolfsburger Nachrichten

KOLLOBERGWERK
KULTURWERK

